

Le vocabulaire médical en anglais pour les dentistes PDF

 Lexique anglais de base pour les dentistes.

Français	Anglais
mâchoires	jaws
dent	teeth
dent de lait	baby tooth
gencive	gum
canine	canine tooth
incisive	incisor
molaire	molar
dent de sagesse	wisdom tooth
plombage / amalgame	filling / amalgam
inconfort / gêne	discomfort
forte douleur	severe pain
empirer	to get worse / to worsen
avoir très peur	to be scared
très forte douleur	to suffer agony
avoir une phobie	to have a phobia
se sentir à l'aise	to feel at ease
soulagement de la douleur	pain relief
vendu sans ordonnance	over the counter

 Le lexique pour décrire les blessures et les affections dentaires

Français	Anglais	Français	Anglais
une joue enflée	a swollen cheek	sensibilité dentaire	tooth sensitivity
une carie	a cavity	saignement des gencives	bleeding gums
ulcères	aphtes	dégradation dentaire	tooth decay
abcès	abscess	raideur de la mâchoire	jaw stiffness
douleurs gingivales	gum pain	ulcères buccaux	mouth ulcers
une dent cassée / ébréchée / fêlée	A broken / chipped / cracked tooth	bouche sèche	dry mouth
un accident dentaire	a dental trauma	mal de dent	toothache
une cloque	a blister	gonflement des gencives	gum swelling
bouger (dent)	become loose	une dent fracturée	a fractured tooth
brûlure du palais	burnt roof of mouth	désalignement de la mâchoire	jaw misalignment
une mâchoire cassée	a broken jaw	une dent de sagesse incluse	an impacted wisdom tooth
sensibilité dentaire	tooth sensitivity	une dent délogée	a dislodged tooth
saignement des gencives	bleeding gums	infection buccale	oral infection
dégradation dentaire	tooth decay	grincement des dents	tooth grinding
raideur de la mâchoire	jaw stiffness	engourdissement de la mâchoire	numbness in the jaw
ulcères buccaux	mouth ulcers	un bouton de fièvre	a cold sore
bouche sèche	dry mouth	mauvaise haleine	bad breath
mal de dent	toothache	un plombage fissuré	a cracked filling
gonflement des gencives	gum swelling	une dent délogée	a dislodged tooth
une dent fracturée	a fractured tooth	infection buccale	oral infection
désalignement de la mâchoire	jaw misalignment	grincement des dents	tooth grinding
une dent de sagesse incluse	an impacted wisdom tooth	engourdissement de la mâchoire	numbness in the jaw
un bouton de fièvre	a cold sore	mauvaise haleine	bad breath
un plombage fissuré	a cracked filling		

Vocabulaire anglais pour expliquer les traitements applicables

Français	Anglais	Français	Anglais
intervention chirurgicale dentaire	dental surgical operation	détartrage	dental cleaning
implant	implant	blanchir les dents	to whiten teeth
appareil orthodontique	orthodontic fixture	couronne dentaire	dental crown
arracher une dent	to take out a tooth	facette dentaire	dental veneer
traitement de racine	a root canal	traitement des gencives	gum treatment
antidouleurs	pain-killers	pont dentaire	dental bridge
des antibiotiques	antibiotics	obturer une carie	to fill a cavity
un bain de bouche	mouthwash	appliquer du fluor	to apply fluoride
rincer / laver	to rinse	appareil dentaire (bagues)	orthodontic braces
détartrage	dental cleaning	contention dentaire	retainer
blanchir les dents	to whiten teeth	extraction des dents de sagesse	extraction of wisdom teeth
couronne dentaire	dental crown	polissage dentaire	teeth polishing
facette dentaire	dental veneer	appliquer un scellement (prévention des caries)	to apply sealants
traitement des gencives	gum treatment	greffe osseuse	bone graft
pont dentaire	dental bridge	greffe gingivale	gum graft
obturer une carie	to fill a cavity	chirurgie de la mâchoire	jaw surgery
appliquer du fluor	to apply fluoride	prothèse dentaire	dental prosthesis
appareil dentaire (bagues)	orthodontic braces	thérapie au laser	laser therapy
contention dentaire	retainer	dentisterie sous sédation	sedation dentistry
extraction des dents de sagesse	extraction of wisdom teeth	chirurgie de la mâchoire	jaw surgery
polissage dentaire	teeth polishing	prothèse dentaire	dental prosthesis
appliquer un scellement (prévention des caries)	to apply sealants	thérapie au laser	laser therapy
greffe osseuse	bone graft	dentisterie sous sédation	sedation dentistry
greffe gingivale	gum graft		

 **Vocabulaire ciblé pour dentistes : exemples de questions et d'expressions fréquentes**

Français	Anglais
Ne vous inquiétez pas.	Don't worry
Prenons rendez-vous pour le mois prochain.	Let's make an appointment for next month
Vous devrez mettre un appareil dentaire.	You will need to wear braces
Vous allez devoir vous faire retirer votre dent de sagesse.	You need to remove your wisdom tooth
C'est une opération sans anesthésie/ avec anesthésie.	It is an operation without anesthesia/ with anesthesia
Retirez votre masque.	Remove your mask
Ouvrez la bouche.	Open your mouth
Vous devez faire des bains de bouche régulièrement.	You need to do mouthwash regularly

 **Les équipements adaptés**

Français	Anglais
Miroir dentaire	Dental mirror
Sonde exploratrice	Explorer (probe)
Détartreur	Scaler
Curette	Curette
Pince dentaire	Forceps
Turbine dentaire	Dental drill
Aspirateur salivaire	Suction device
Lampe de photopolymérisation	Light-curing unit
Porte-empreinte	Impression tray
Digue dentaire	Dental dam
Appareil de radiographie	X-ray machine
Nettoyeur ultrasonique	Ultrasonic cleaner
Stérilisateur (autoclave)	Sterilizer (autoclave)
Pistolet à composite	Composite gun